(19) Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) **EP 2 159 501 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
25.12.2013 Patentblatt 2013/52

(43) Veröffentlichungstag A2:
03.03.2010 Patentblatt 2010/09

(21) Anmeldenummer: **09164451.8**

(22) Anmeldetag: **02.07.2009**

(51) Int Cl.:
F24F 7/10 *(2006.01)* ***F24F 3/16*** *(2006.01)*
B25J 21/02 *(2006.01)*

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK SM TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA RS

(30) Priorität: **25.08.2008 DE 102008041521**

(71) Anmelder: **Robert Bosch GmbH**
70469 Stuttgart (DE)

(72) Erfinder:
- **Hertfelder, Thomas**
  74586 Frankenhardt (DE)
- **Sippel, Bernhard**
  74564 Crailsheim (DE)
- **Mack, Thomas**
  74564 Crailsheim (DE)
- **Daeuber, Rolf**
  74542 Braunsbach (DE)

(54) **Vorrichtung mit abgeschlossenem Arbeitsraum mit verbesserter Reinigungsmöglichkeit**

(57) Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung, insbesondere zur Verarbeitung von toxischen und/oder medizinischen Medien, umfassend einen abgeschlossenen Arbeitsraum (2), in welchem das Medium handhabbar ist, eine Lüftungsvorrichtung (3), welche einen partikelfreien, laminaren Luftstrom (A) in den Arbeitsraum (2) zuführt, einen Rückluftkanal (4), welcher mit dem Arbeitsraum (2) über eine Auslassöffnung (7) verbunden ist und über welchen der zugeführte Luftstrom aus dem Arbeitsraum (2) abgeführt wird, ein Reinigungselement (5), welches im Arbeitsraum (2) angeordnet ist, um eine Reinigung des Arbeitsraums und des Rückluftkanals zu ermöglichen, und wenigstens eine Absperreinrichtung (10, 11), welche einen zusätzlichen Verbindungsabschnitt (8, 9) zwischen dem Arbeitsraum (2) und dem Rückluftkanal (4) absperrt, wobei die Absperreinrichtung (10, 11) für eine Reinigung des Rückluftkanals (4) öffenbar ist.

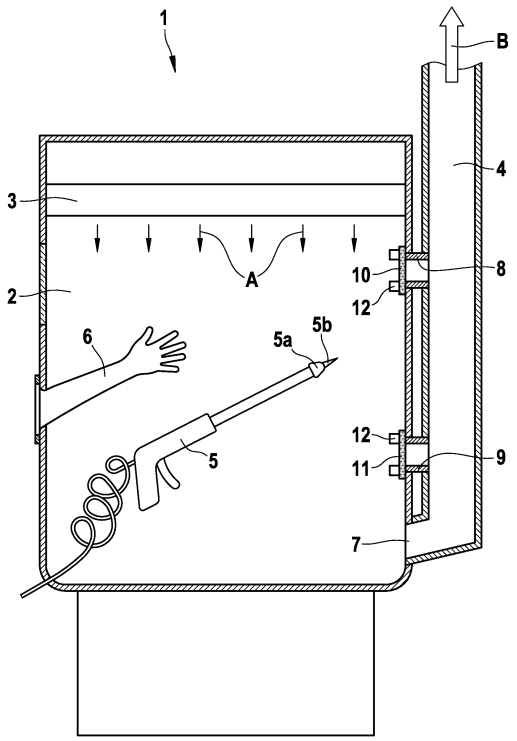


Fig. 1

EP 2 159 501 A3

Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 09 16 4451

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE

Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
A	US 2008/150404 A1 (ONO KEIICHI [JP]) 26. Juni 2008 (2008-06-26) * Absatz [0030] - Absatz [0032]; Abbildungen 2a, 2b *	1-11	INV. F24F7/10 F24F3/16 B25J21/02
A	WO 94/19922 A2 (KRAEFTENS BEKAEMPELSE [DK]; PETERSEN PETER MOSBORG [DK]; VILLADSEN JAN) 15. September 1994 (1994-09-15) * Seite 37, Zeile 24 - Zeile 29; Abbildung 1 *	1-11	
A	JP S61 76837 A (SHINKO KOGYO KK) 19. April 1986 (1986-04-19) * Zusammenfassung; Abbildung 1 *	1-11	

RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)

F24F
B25J

Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt

Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer
München	15. November 2013	Vuc, Arianda

KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE

X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet
Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie
A : technologischer Hintergrund
O : nichtschriftliche Offenbarung
P : Zwischenliteratur

T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze
E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist
D : in der Anmeldung angeführtes Dokument
L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument

& : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument

1

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR. EP 09 16 4451

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.
Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

15-11-2013

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 2008150404 A1	26-06-2008	CN 101224437 A	23-07-2008
		JP 2008149290 A	03-07-2008
		US 2008150404 A1	26-06-2008
		US 2012178354 A1	12-07-2012
		US 2013143477 A1	06-06-2013
WO 9419922 A2	15-09-1994	AT 196869 T	15-10-2000
		AU 696618 B2	17-09-1998
		AU 7183294 A	26-09-1994
		CA 2167312 A1	15-09-1994
		DE 69426116 D1	16-11-2000
		DE 69426116 T2	10-05-2001
		DK 0710172 T3	05-02-2001
		EP 0710172 A1	08-05-1996
		ES 2151552 T3	01-01-2001
		GR 3035072 T3	30-03-2001
		JP H09503704 A	15-04-1997
		NO 960137 A	15-03-1996
		PT 710172 E	30-04-2001
		US 5730777 A	24-03-1998
		WO 9419922 A2	15-09-1994
JP S6176837 A	19-04-1986	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82